

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande

**Band:** 66 (1927)

**Heft:** 11

**Artikel:** Lo petou

**Autor:** Djan

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-220931>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# CONTEUR VAUDOIS

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE

PARAÎSSANT LE SAMEDI

Rédaction et Administration :  
Imprimerie PACHE-VARIDEL & BRON, Lausanne  
PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

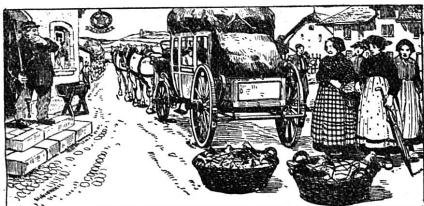
Pour les annonces s'adresser exclusivement à  
l'Agence de publicité : Gust. AMACKER  
Palud, 3 — LAUSANNE

ABONNEMENT : Suisse, un an Fr. 6.—  
six mois, Fr. 3.50 — Etranger, port en sus.

## ANNONCES

30 cent. la ligne ou son espace.  
Réclames, 50 cent.

Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.



## LA VIE CHÈRE

'EST le refrain du jour : « La vie est chère ! » « Du jour » n'est pas tout à fait exact, car nous nous souvenons que tout enfant déjà — et nous ne sommes plus de la première ni même de la seconde jeunesse — nous entendions, sur tous les tons, le même refrain : « La vie est chère ! »

Apparemment, la vie doit avoir toujours été chère. Il n'y a que la période du fameux « Bon vieux temps » qui fasse exception. Seulement, où faut-il la placer, cette période, dans l'histoire du monde ? Personne encore n'est fixé. Toutes les époques ont leur « bon vieux temps », semble-t-il. C'est celui qui les a précédées. On en parle toujours au passé et de façon plus ou moins conventionnelle : « Au bon vieux temps ci ; au bon vieux temps ça ! » Les choses dont on parle au passé ont toujours un charme particulier.

Mais à présent, la vie est-elle vraiment aussi chère qu'on veut bien le dire ? Jamais, on ne vit autant d'« occasions » et l'« occasion », c'est la bonne affaire, du moins le croit-on.

Jamais plus qu'aujourd'hui les négociants n'ont fait d'importants rabais sur leurs marchandises, 25, 50, 60, 70, 80 %. Pour un rien, ils la donneraient gratis, ma parole !

Les ventes de soldes, au rabais, toujours, ne se comptent plus. C'est une chaîne ininterrompue. Il en est de même des liquidations.

Les médecins, les avocats, les notaires, etc., c'est-à-dire tous les adeptes des professions libérales, n'ont pas encore suivi le mouvement. Mais ça viendra, allez. Les ordonnances, les consultations, les plaidoiries, les actes notariés seront, eux aussi, au rabais. On parle même, mais nous donnons ceci sous toutes réserves, d'un rabais sur les impôts.

Vraiment, nous avons grand tort de nous plaindre. Que nous faut-il ? Nos ancêtres, tout heureux qu'ils aient été, du moins nous le figurent-nous ainsi, n'ont pas connu l'âge d'or dans lequel nous avons le privilège de vivre.

Vous répliquerez peut-être qu'avec toutes ces occasions, ces soldes, on n'en a jamais que pour son argent ? Eh ! bien, n'est-ce pas tout naturel ? Que voulez-vous de plus ? Vous ne prétendez pas, pourtant, qu'on vous fasse un cadeau ?

Allez, la vie n'est pas si chère que ça, en apparence. Ce sont les portemonnaies qui ne sont pas assez rebondis, peut-être, parce qu'ils sont de plus en plus sollicités. Si la vie est plus chère, ne serait-ce pas parce que nous nous accordons foule de choses, de plaisirs, de commodités, de fantaisies, dont nous nous passions fort bien jusqu'ici ?

J. M.



## LO PETOU

**D**EIN on moué dé maison, ào pi dão Rí sou, démouravé on cão qu'on lái désai « Cartouche », por cein que l'iré on bocon bracaillon. L'avái po vesin, on gabelou, on tôt fin qu'avái à nom : « Ribót ».

Cartouche, que gardâvè quoquie dzenellie, s'étaï apeçu on dzo qu'on lái robâve se z'ao dein sa dzenellire. Ne pouavé nion accusa, ca deinsti paï, lái avái min dè latro, à cein que paraît, ma sè maufiâvè dão petou, et s'iré velli avoué lo pétaire po lái fottré onna grenaillea.

Ma faut craire que celia pouéson dè bítia l'a z'u veint dè oquïe, cå Cartouche ne lái a pas pi iu la quava et s'è dzalá lè pi por rein ; et coumein lè z'ao fottian adi lo camp, lái vint on n'idée. S'ein va tzi en autre bracaillon, eimpronta iena de sè trappé que sont coumin onna tièce, avoué duvè portetté pè lè bet et qu'on lái de dâi « pétolâirè » et la beta dein sa dzenellire ein sè peinseint : « Ora, veni lái piré »

Ribot, qu'avái cein apeçû, s'è peinsâ que lái avái quïe, on bon tor à lái djâvi. Je s'ein va rappertzi onna vilhie remasse toté ein bozalâie que trainâvè d'enveron n'a courtena et l'ein fat de dein la pétalâire ein clliouseint lè portetté.

Lo leindémân matin, Cartouche va vère se la bítia étaï prasse et tot benaisé dé vère lè portetté avau, s'ein va queri on sâ et crié Ribot — que sè promenâvè perque sein férâ asseimpertette avau, s'ein va queri on sâ et crié Ribot étaï mau a se n'aïsé, n'ousavé pa riré et clliounâvè la bítia ein fascent était dè bin être à se n'afféré, tandu que Cartouche traissâ na portetta. Coumein vo pouédè peinsa, rein ne buzdîvè. Cartouche, qu'avái iu oquïe dè na pè lo fon, prein dan la tièce à duvè mau et la saco bin adrâi su lo sa. La remasse, prâo reboouillie, grattavé lè parâi et noutron bracaillon dezâi : « Ne vau pa sailli, sè grippa ». Tot parâi, l'a fini pè tzesi dein lo sa que Ribot a vito clliou et lái fo on par d'êméluaïe contré lo mu po lo tia, iô la remasse redondavé qu'on diablio ; po fini, prein lo sa pè lè dou carro d'ao fon, et lo voudie que ba. Vo z'arein falliu véré la mena à Cartouche quand l'a iu clliâ remassé : Djurâve coumein on tzerrotón einreinbla « Se baya quo l'è que m'a dzuvi clli tor dè caion, lo diablio lái rontè lè deint ». Et pu ie de dinsé à Ribot que sè crevavé dè rire : « Mè récoumeindo, foudra omète pa dévesa dè cein que m'è arreva, passeri su lè papâ ». Djan dâi Pive.

Le souhait de Lise. — Maman, veux-tu exaucer mon plus grand souhait ?

— Et... voyons ce grand désir.

— Je voudrais aller dans une classe qui soit ronde.

— Ronde ? ! ? !

— Oui, parce qu'il n'y aurait pas de coins..., j'y suis tout le temps.

## UN PROBLEME NATIONAL

## I. L'éducation physique.

**S**EST avéré, croyons-nous, qu'une grande personne deviendrait folle si des Titans facétieux la traitaient pendant un seul jour de la même façon qu'elle traite ordinairement son enfant au cours d'une année. En souhaitant que l'on donne à l'éducation physique, dans toutes les familles, une place plus grande que celle qu'on lui concorde de temps à autre, nous ne désirons pas du tout jouer le rôle des grenouilles qui demandent un roi.

Le sport est très belle école. Mais aussi bien le sport peut-il être excellent pour un corps préparé, peut-il devenir néfaste pour une constitution qui n'a pas été soumise préalablement à cette préparation : la culture physique.

Ayant à former des citoyens composés d'un corps et d'un cerveau, il faut que nous le fassions sans délaisser l'un pour l'autre. La tâche est moins facile qu'elle pourrait le paraître. Au cours de quelques articles, nous essayerons d'en faire ressortir à la fois l'utilité, la nécessité et la valeur.

L'opinion publique n'est pas encore absolument convaincue de l'urgence des soins corporels, et cela elle le doit uniquement à l'ignorance quasi-totale dans laquelle elle vit à l'égard de ce domaine, qui lui paraît un monde nouveau et même mystérieux. Certains esprits, certainement élevés, ne manquent pas d'affirmer, sans avoir étudié particulièrement la question, que le goût des exercices physiques est responsable du désintérêt des jeunes pour le travail, pour les questions brûlantes d'ordre politique, économique, intéressant au plus haut point le pays.

Erreur manifeste ! On oublie trop volontiers et facilement que la qualité morale et intellectuelle est avant tout le fait de la formation scolaire et familiale et que si le sport peut provoquer un engouement quelques fois excessif, la faute en revient aux premiers éducateurs qui n'ont pas su discerner la place qu'il est obligatoire de donner aux soins du corps. Ses exagérations n'existeraient pas, si l'éducation de l'effort physique était normalement faite.. Chacun accomplirait son devoir normalement, en suivant les expériences accomplies par les prédecesseurs.

Ces prédecesseurs sont justement les champions actuels, dont beaucoup sont des phénomènes physiques, dont la tâche est aujourd'hui d'instruire, de guider la jeunesse, de lui tracer le chemin à suivre. Les exagérations remarquées dans le sport disparaîtraient bien vite, et l'on aurait plus à déplorer des jeunes leur appétit pour tout ce qui est mouvement, clarté, précision et vie. Verhaeren dit en parlant de la jeunesse :

Nous apportons, ivres du monde et de nous-mêmes, Des coeurs d'hommes nouveaux dans le vieil univers.

Il ne faut pas en vouloir à la jeunesse si elle s'enflamme de nos jours pour le sport, si un impérieux besoin de vivre et d'agir excite ses sens. Il faut la soutenir et lui imposer progressivement un programme, une voie, qui soient en harmonie avec ses goûts, ses aspirations, ses besoins actuels.

E. N.